

**DESCRIZIONE:** *Bicomponente per riparazioni e ricostruzioni di componenti usurati*

**CODICE:** *K 3933 2000*

## 1. Identificazione del prodotto/ e della Società

### 1.1 Nome prodotto

Codice:

Denominazione

**K 3933 2000**

**Bicomponente per riparazioni e ricostruzioni di componenti usurati  
Platic steel liquid (B) resin**

### 1.3 Identificazione della Società

Ragione Sociale

Indirizzo

Località e Stato

Telefono

**ITW Devcon**

Shannon Industrial Estate

Co. Clare, Ireland.

353(61)471299

353(61)471285

Business Hours: 8:00am - 5:00pm

### 1.4 Numero telefonico di chiamata urgente

+44 (0)208 762 8322

## 2 IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle. Irritante per gli occhi e la pelle. Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

CLASSIFICAZIONE Xi;R36/38. R43. N;R51/53.

SALUTE

Il preparato contiene una resina epossidica che può causare sensibilizzazione e sviluppo di allergia.

## 3 COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Nome	N° EEC (EINECS)	N° CAS	Contenuto	Classificazione
RESINE EPOSSIDICHE (PESO MOLECOLARE MEDIO <= 700)	500-033-5	25068-38-6	30-60%	R43 Xi;R36/38 N;R51/53

Il testo completo per tutte le frasi R si trova alla sezione 16.

## 4 MISURE DI PRONTO SOCCORSO

GENERALITÀ

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

INALAZIONE

Portare la persona esposta in luogo ben ventilato. Quando la respirazione è difficoltosa, il personale opportunamente addestrato può assistere la persona colpita somministrando ossigeno. Contattare un medico se il disturbo continua.

INGESTIONE

Sciacquare a fondo la bocca. **NON INDURRE VOMITO! NON FAR MAI BERE O VOMITARE UNA PERSONA INCOSCIENTE!** In caso di vomito, tenere la testa in basso in modo che il contenuto dello stomaco non invada i polmoni. Consultare immediatamente un medico!

CONTATTO CON LA PELLE

Togliere immediatamente gli indumenti contaminati e lavare la pelle con acqua e sapone. Contattare un medico se l'irritazione persiste.

CONTATTO CON GLI OCCHI

Lavare prontamente e abbondantemente gli occhi con acqua mantenendo le palpebre aperte. Continuare a sciacquare per almeno 15 minuti e consultare un medico. Contattare un medico se l'irritazione persiste.

## 5 MISURE DI LOTTA ANTINCENDIO

MEZZI ESTINGUENTI

Per l'estinzione di incendi usare schiuma, acido carbonico o polvere secca.

## SPECIALI PROCEDURE ANTINCENDIO

Evitare di respirare i vapori dell'incendio. Evitare di tenersi sottovento per evitare i fumi. Evitare getti d'acqua violenti che possano propagare e disperdere l'incendio. Evitare che l'acqua utilizzata raggiunga le fognature e le falde freatiche utilizzando adatti mezzi di contenimento

## RISCHI SPECIFICI

In caso di riscaldamento e d'incendio possono crearsi vapori/gas irritanti.

## MEZZI PROTETTIVI PER IL PERSONALE ANTINCENDIO

In caso d'incendio indossare un respiratore autonomo e indumenti di protezione completa.

## 6 MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

### PRECAUZIONI INDIVIDUALI

Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi. Indossare indumenti di protezione come descritto nella Sezione 8 di questa scheda di sicurezza. Garantire una ventilazione adeguata.

### PRECAUZIONI AMBIENTALI

Non consentire l'immissione in scarichi, fognature o corsi d'acqua. Le fuoriuscite o gli scarichi non controllati in corsi d'acqua devono essere IMMEDIATAMENTE segnalati all'Autorità Nazionale dei Fiumi o ente normativo competente.

### METODI DI RIMOZIONE PICCOLE QUANTITÀ

Assorbire il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente incombustibile. Trasferire in un contenitore per lo smaltimento. I contenitori di raccolta del materiale fuoriuscito devono essere appositamente etichettati con la corretta designazione del contenuto e il simbolo di pericolo.

## 7 MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

### PRECAUZIONI D'USO

Usare soltanto in luogo ben ventilato. Aprire il fusto con attenzione perché il contenuto è probabilmente sotto pressione. Conservare lontano da calore, scintille e fiamme libere. Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego del prodotto. Osservare le norme di buona igiene industriale.

### PRECAUZIONI PER LO STOCCAGGIO

Conservare nell'imballaggio originale ben chiuso in luogo fresco e asciutto.

## 8 CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

### DISPOSITIVI DI PROTEZIONE



### CONDIZIONI DI PROCESSO

Installare docce e lavaocchi d'emergenza.

### MISURE TECNICHE

Assicurare un'adeguata ventilazione localizzata e generale.

### PROTEZIONE RESPIRATORIA

In caso di ventilazione insufficiente occorre utilizzare un adeguato apparecchio di protezione delle vie respiratorie.

### PROTEZIONE DELLE MANI

Usare guanti protettivi fatti di: Gomma o plastica.

### PROTEZIONE DEGLI OCCHI

Portare occhiali di sicurezza approvati contro le sostanze chimiche dove l'esposizione agli occhi è ragionevolmente probabile.

### MISURE DI IGIENE

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. È necessaria un'accurata igiene personale. Lavare le mani e le zone contaminate con acqua e sapone prima di lasciare il posto di lavoro. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego del prodotto. Cambiare gli indumenti da lavoro ogni giorno prima di lasciare il posto di lavoro.

### PROTEZIONE DELLA PELLE

Indossare un grembiule o indumenti protettivi in caso di contatto.

## 9 PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

ASPETTO	Liquido viscoso		
COLORE	Scuro Grigio		
ODORE	Odore leggero		
SOLUBILITÀ	Leggermente solubile in acqua.		
PUNTO DI EBOLLIZIONE (°C)	>260	PUNTO DI FUSIONE (°C)	n/d
DENSITÀ RELATIVA 2.80 20 °C		PRESSIONE DI VAPORE	0.03 mmHg 20
VALORE pH, SOLUZIONE CONCENTRATA 7.0 @ 20 °C		PUNTO DI INFIAMMABILITÀ (°C)	> 204
TEMPERATURA DI AUTOINFLAMMABILITÀ (°C)	>300		

## 10 STABILITÀ E REATTIVITÀ

### STABILITÀ

Stabile a temperature normali ed uso consigliato.

### CONDIZIONI DA EVITARE

Evitare calore, fiamme e altre sorgenti d'ignizione. Evitare calore eccessivo per prolungati periodi di tempo. Evitare l'esposizione a temperature elevate o luce solare diretta.

### MATERIALI DA EVITARE

Evitare il contatto con Agenti ossidanti forti. Acidi forti. Ammine.

### PRODOTTI DI DECOMPOSIZIONE PERICOLOSI

La decomposizione termica o la combustione possono liberare ossidi di carbonio ed altri gas e vapori tossici. Gas/vapori/fumi di Acidi - organici. Aldeidi.

## 11 INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

### CONTATTO CON LA PELLE

Irritante per la pelle. Il contatto prolungato può causare arrossamenti, irritazioni e pelle secca. Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle. Rischio di sensibilizzazione o reazioni allergiche nei soggetti sensibili.

### CONTATTO CON GLI OCCHI

Irritante per gli occhi.

### AVVERTENZE PER LA SALUTE

Il preparato contiene una resina epossidica che può causare sensibilizzazione e sviluppo di allergia.

### VIA DI ESPOSIZIONE

Inalazione. Ingestione.

Nome RESINE EPOSSIDICHE (PESO MOLECOLARE MEDIO <= 700)

DOSE DI TOSSICITÀ 1 - LD50 >2000 mg/Kg (orale ratti)

DOSE DI TOSSICITÀ 2 - LD50 >2000 mg/kg (orale ratti)

## 12 INFORMAZIONI ECOLOGICHE

### ECOTOSSICITÀ

Vietato disperdere nell'ambiente.

### MOBILITÀ

Non scaricare nelle fognature, nei corsi d'acqua o nel terreno.

Classificazione del rischio per l'acqua

WGK 2

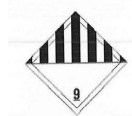
## 13 CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

### METODI DI SMALTIMENTO

Smaltire residui e rifiuti conformemente a quanto disposto dalle autorità locali.

DATA DI REVISIONE: 09/10/2008  
PLASTIC STEEL LIQUID (B) RESIN  
CLASSE DI RIFIUTI  
08 04 99

## 14 INFORMAZIONI SUL TRASPORTO



DENOMINAZIONE CORRETTA DELLA SPEDIZIONE	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (EPOXY RESIN (Number average MW <= 700 ))		
N° UN ADR	3082	N° CLASSE ADR	9
CLASSE ADR	Classe 9: Varie sostanze e articoli pericolosi.	GRUPPO D'IMBALLAGGI ADR	III
N° PERICOLO (ADR)	90	N° ETICHETTA ADR	9
CODICE HAZCHEM	2X	N° CEFIC TEC®	90GM6-III
N° CLASSE RID	9	GRUPPO D'IMBALLAGGI RID	III
N° UN MARE	3082	CLASSE IMDG	9
N° PAGINA IMDG	9	GRUPPO DI IMBALLAGGIO IMDG	III
EMS	F-A, S-F	MFAG	See Guide
INQUINANTE MARINO	No.	Nr UN ARIA	3082
CLASSE AEREA	9	GRUPPO DI IMBALLAGGIO AEREO	III

## 15 INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

### ETICHETTATURA



Irritante                      Pericoloso per l'ambiente  
CONTIENE RESINE EPOSSIDICHE (PESO MOLECOLARE MEDIO <= 700)

### FRASI DI RISCHIO

R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
R43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.  
R36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.

### FRASI DI SICUREZZA

S24/25 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
S26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.  
S28 In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua.  
S37/39 Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.  
P5 Contiene resine epossidiche. Leggere le informazioni fornite dal fabbricante.  
S61 Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

## 16 ALTRE INFORMAZIONI

PLASTIC STEEL LIQUID (B) RESIN

### RISERVA DI RESPONSABILITA'

Queste informazioni si riferiscono esclusivamente al materiale specifico designato e potrebbero non essere valide per tale materiale usato insieme ad altro materiale o in altro processo. Tali informazioni sono, per quanto l'azienda sia a conoscenza, accurate ed affidabili alla data indicata. In ogni caso non si presta nessuna garanzia in merito alla loro precisione, affidabilità o completezza. E' responsabilità dell'utilizzatore assicurarsi che tali informazioni siano adeguate per l'uso specifico.

## 1. Identificazione del prodotto/ e della Società

### 1.1 Nome prodotto

Codice:

Denominazione

**K 3933 2000**

**Bicomponente per riparazioni e ricostruzioni di componenti usurati  
Platic steel liquid (B) resin**

### 1.3 Identificazione della Società

Ragione Sociale

Indirizzo

Località e Stato

Telefono

**ITW Devcon**

Shannon Industrial Estate

Co. Clare, Ireland.

353(61)471299

353(61)471285

Business Hours: 8:00am - 5:00pm

### 1.4 Numero telefonico di chiamata urgente

+44 (0)208 762 8322

## 2 IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Nocivo a contatto con la pelle. Provoca ustioni. Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle. Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. CLASSIFICAZIONE Xn;R21. C;R34. R43. N;R51/53.

## 3 COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Nome	N° EEC (EINECS)	N° CAS	Contenuto	Classificazione
2-PIPERAZIN-1-ILETILAMINA	205-411-0	140-31-8	1-10%	C;R34 Xn;R21/22 R43 R52/53
NONYL PHENOL	246-672-0	25154-52-3	1-10%	Xn;R22. C;R34. N;R50/53.
TRIETILENTETRAMINA	203-950-6	112-24-3	30-60%	C;R34 Xn;R21 R43 R52/53

Il testo completo per tutte le frasi R si trova alla sezione 16.

## 4 MISURE DI PRONTO SOCCORSO

### GENERALITÀ

In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta). Non respirare i vapori/aerosoli. Evitare il contatto con gli occhi.

### INALAZIONE

Spostare velocemente la persona in luogo ventilato. Quando la respirazione è difficoltosa, il personale opportunamente addestrato può assistere la persona colpita somministrando ossigeno. Contattare il medico se il disturbo continua.

### INGESTIONE

Non provocare il vomito. Bere molta acqua. Consultare un medico.

### CONTATTO CON LA PELLE

Allontanare la persona colpita dalla fonte di contaminazione. Lavare a fondo la pelle con acqua e sapone per parecchi minuti. Contattare un medico se l'irritazione persiste.

### CONTATTO CON GLI OCCHI

Lavare prontamente e abbondantemente gli occhi con acqua mantenendo le palpebre aperte. Continuare a sciacquare per almeno 15 minuti e consultare un medico. Contattare un medico se l'irritazione persiste.

## 5 MISURE DI LOTTA ANTINCENDIO

### MEZZI ESTINGUENTI

L'incendio può essere estinto usando Acqua. Schiuma, acido carbonico o polvere secca.

## SPECIALI PROCEDURE ANTINCENDIO

Evitare di tenersi sottovento per evitare i fumi. Evitare getti d'acqua violenti che possano propagare e disperdere l'incendio. Evitare che l'acqua utilizzata raggiunga le fognature e le falde freatiche utilizzando adatti mezzi di contenimento

## RISCHI SPECIFICI

Evitare di respirare i vapori dell'incendio.

## MEZZI PROTETTIVI PER IL PERSONALE ANTINCENDIO

In caso d'incendio indossare un respiratore autonomo e indumenti di protezione completa.

## 6 MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

### PRECAUZIONI INDIVIDUALI

Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi. Indossare indumenti di protezione come descritto nella Sezione 8 di questa scheda di sicurezza. Garantire una ventilazione adeguata.

### PRECAUZIONI AMBIENTALI

Non consentire l'immissione in scarichi, fognature o corsi d'acqua. Le fuoriuscite o gli scarichi non controllati in corsi d'acqua devono essere IMMEDIATAMENTE segnalati all'Autorità Nazionale dei Fiumi o ente normativo competente.

### METODI DI RIMOZIONE PICCOLE QUANTITÀ

Assorbire il prodotto fuoriuscito con materiale assorbente incombustibile. Trasferire in un contenitore per lo smaltimento. I contenitori di raccolta del materiale fuoriuscito devono essere appositamente etichettati con la corretta designazione del contenuto e il simbolo di pericolo.

## 7 MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

### PRECAUZIONI D'USO

Garantire una buona ventilazione. Usare soltanto in luogo ben ventilato. Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi. Evitare di mangiare, bere o fumare durante l'impiego del prodotto. Da non usarsi in spazi confinati senza adeguata ventilazione e/o respiratori. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego del prodotto.

### PRECAUZIONI PER LO STOCCAGGIO

Conservare nell'imballaggio originale ben chiuso in luogo fresco e asciutto.

## 8 CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

### DISPOSITIVI DI PROTEZIONE



### CONDIZIONI DI PROCESSO

Installare docce e lavaocchi d'emergenza.

### MISURE TECNICHE

Assicurare un'adeguata ventilazione localizzata e generale.

### PROTEZIONE RESPIRATORIA

In caso di ventilazione insufficiente occorre utilizzare un adeguato apparecchio di protezione delle vie respiratorie.

### PROTEZIONE DELLE MANI

Usare guanti protettivi fatti di: Gomma o plastica.

### PROTEZIONE DEGLI OCCHI

Portare occhiali di sicurezza approvati contro le sostanze chimiche dove l'esposizione agli occhi è ragionevolmente probabile.

### MISURE DI IGIENE

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. È necessaria un'accurata igiene personale. Lavare le mani e le zone contaminate

con acqua e sapone prima di lasciare il posto di lavoro. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego del prodotto. Cambiare gli indumenti da lavoro ogni giorno prima di lasciare il posto di lavoro.

### PROTEZIONE DELLA PELLE

Evitare il contatto con la pelle. Indossare un grembiule o indumenti protettivi in caso di contatto.

## 9 PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

ASPETTO	Liquido	PUNTO DI FUSIONE (°C)	n/a
COLORE	Ambra	DENSITÀ DI VAPORE (aria=1)	>1
ODORE	Ammina.	INDICE DI EVAPORAZIONE	<<1 (butyl acetate =1)
SOLUBILITÀ	Solubile in acqua.	PUNTO DI INFIAMMABILITÀ (°C)	>93
PUNTO DI EBOLLIZIONE (°C)	232		
DENSITÀ RELATIVA	0.98 20 °C		
PRESSIONE DI VAPORE	<10mmHg 21.1		
VALORE pH, SOLUZIONE CONCENTRATA	10.5 @ 20 °C		

## 10 STABILITÀ E REATTIVITÀ

### STABILITÀ

Stabile a temperature normali ed uso consigliato.

### CONDIZIONI DA EVITARE

Evitare calore, fiamme e altre sorgenti d'ignizione. Evitare calore eccessivo per prolungati periodi di tempo. Evitare l'esposizione a temperature elevate o luce solare diretta.

### MATERIALI DA EVITARE

Evitare il contatto con agenti ossidanti. Evitare il contatto con acidi.

### PRODOTTI DI DECOMPOSIZIONE PERICOLOSI

Il fuoco o le alte temperature provocano Gas azotati (Nox). Ossidi di Monossido di carbonio (CO). Acido carbonico (CO2). Gas/vapori/fumi di Ammoniaca o ammine

## 11 INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

TOSSICITÀ ACUTA 1 - LD50 2, 000 mg/Kg (orale ratti)

### INGESTIONE

Corrosivo. Anche in piccole quantità può causare seri danni.

### CONTATTO CON LA PELLE

Provoca ustioni. Corrosivo. Il contatto prolungato causa gravi danni alla pelle. Può essere assorbito per via cutanea. Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle. Rischio di sensibilizzazione o reazioni allergiche nei soggetti sensibili.

### CONTATTO CON GLI OCCHI

Provoca ustioni. Rischio di gravi lesioni oculari.

### AVVERTENZE PER LA SALUTE

Questa sostanza è corrosiva. Questo prodotto chimico può causare irritazione e ustioni agli occhi e alla pelle (corrosivo).

### VIA DI ESPOSIZIONE

Inalazione. Assorbimento cutaneo. Ingestione.

### ORGANI BERSAGLI

L'esposizione prolungata o ripetuta può causare Può causare danni al fegato e ai reni. Vie respiratorie, polmoni. Sistema nervoso centrale.

## 12 INFORMAZIONI ECOLOGICHE

### ECOTOSSICITÀ

Vietato disperdere nell'ambiente. Il prodotto contiene una sostanza che è tossica per gli organismi acquatici e che può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

### MOBILITÀ

Non scaricare nelle fognature, nei corsi d'acqua o nel terreno.

Classificazione del rischio per l'acqua

WGK 2

### 13 CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

#### METODI DI SMALTIMENTO

Smaltire residui e rifiuti conformemente a quanto disposto dalle autorità locali.

#### CLASSE DI RIFIUTI

08 04 99

### 14 INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

GENERALE Il prodotto non è contemplato dalla regolamentazione internazionale relativa al trasporto di materiali pericolosi (IMDG, IATA, ADR/RID).

### 15 INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

#### ETICHETTATURA



Corrosivo



Nocivo



Pericoloso per l'ambiente

CONTIENE 2-PIPERAZIN-1-ILETILAMINA

TRITILENTETRAMINA

#### FRASI DI RISCHIO

R21 Nocivo a contatto con la pelle.

R34 Provoca ustioni.

R43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

#### FRASI DI SICUREZZA

S26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

S45 In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

S36/37/39 Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.

S61 Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza.

### 16 ALTRE INFORMAZIONI

#### TESTO COMPLETO DELLE FRASI DI RISCHIO

R21 Nocivo a contatto con la pelle.

R21/22 Nocivo a contatto con la pelle e per ingestione.

R22 Nocivo per ingestione.

R34 Provoca ustioni.

R43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

R50/53

R52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

RISERVA DI RESPONSABILITA'

Queste informazioni si riferiscono esclusivamente al materiale specifico designato e potrebbero non essere valide per tale materiale usato insieme ad altro materiale o in altro processo. Tali informazioni sono, per quanto l'azienda sia a conoscenza, accurate ed affidabili alla data indicata. In ogni caso non si presta nessuna garanzia in merito alla loro precisione, affidabilità o completezza. E' responsabilità dell'utilizzatore assicurarsi che tali informazioni siano adeguate per l'uso specifico.